

Marian Antiphon from Advent to February 1

Alma redemptóris máter,
 quae pέρvia caéli pórtá mánes,
 et stélla máris,
 succúrre cadénti
 súrgere qui cúrat pópulo:

Gracious mother of the redeemer,
 who remains the passable gate of heaven,
 and star of the sea,
 hasten to help the falling
 people which tries to rise:

Tu quae genuísti, natúra miránte,
 túum sánctum genitórem:
 Vírgo príus ac postérius,
 Gabriélis ab óre
 súmens íllud Ave,
 peccatórum miserére.

You who have borne, nature marveling,
 your holy begetter:
 Virgin before and afterward,
 from the mouth of Gabriel
 receiving that "Hail,"
 have mercy upon sinners.

Alma redemptoris mater

Guillaume Dufay
 (c.1400-1474)

Gracious

Musical score for the first system, measures 1-9. It features three staves: Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The time signature is 3/4. The key signature has one flat (B-flat). The Alto part begins with a melodic line starting on a whole note, followed by quarter notes and half notes. The Tenor and Bass parts provide harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns.

Redeemer's

Musical score for the second system, measures 10-18. The Alto part has the lyrics "ma red em". The Tenor and Bass parts continue the harmonic accompaniment. Measure 18 ends with a fermata on the Alto part.

mother,

who passable

Musical score for the third system, measures 19-26. The Alto part has the lyrics "-ptó - ris má - ter, quae pér -". The Tenor and Bass parts continue the harmonic accompaniment. Measure 26 ends with a fermata on the Alto part.

heaven's

Musical score for measures 27-34. The system includes a vocal line with lyrics, a piano accompaniment, and a bass line. The lyrics are: - ví - - - - a - - - - caé - - - - li. Measure numbers 27 and 34 are indicated at the beginning and end of the system. A sharp sign is present above the staff in measure 28.

gate

remains,

Musical score for measures 35-42. The system includes a vocal line with lyrics, a piano accompaniment, and a bass line. The lyrics are: pór - - - - ta - - - - má - - - - . Measure numbers 35 and 42 are indicated at the beginning and end of the system.

and star

Musical score for measures 43-50. The system includes a vocal line with lyrics, a piano accompaniment, and a bass line. The lyrics are: -nes , et stél - - - - . Measure numbers 43 and 50 are indicated at the beginning and end of the system. Two sharp signs are present above the staff in measure 50.

of the sea,

hasten to help the

Musical score for measures 51-59. The system includes a vocal line with lyrics, a piano accompaniment, and a bass line. The lyrics are: -la má - - - - ris , succúr - re - ca - dén - - - - . Measure numbers 51 and 59 are indicated at the beginning and end of the system.

falling people which tries to rise.

60 68

-ti súr-ge-re qui cú - - rat pó - pu - lo

a

a

You who have borne, *nature*

69 75

Tu quae ge - nu - í - - - sti, na - tú - - -

Tu quae ge - - nu - í - sti, na - - -

Tu quae ge - - nu - - - í - - - sti, na - - -

marveling, *your holy begetter:*

76 82

-ra mi - rán - - te, túum - - sánctum - - ge - ni - tó - rem,

- - tú - ra - mi - rán - te, tú - um - sánctum - - ge - ni - tó - rem,

- tú - - - ra - - - mirán - te, túum - - sánctum - - ge - - ni - tó - rem,

Virgin

83 89

Vír - - - - - go prí -

Ví - - - - -

Ví - - - - -

before

and afterward,

90 97

us ac po - sté - ri - us Ga -

from the mouth of Gabriel

98 105

-bri - - - é - lis ab ó - - - re

Receiving

that

"Hail,"

on

106 114

Sú - - mens íl - - lud A - ve pec -

sinner

have mercy.

115 124

-ca - - tó - rum mi - se - ré - re

¶ From Vespers of Saturday before the 1st Sunday of Advent to 2nd Vespers of the Purification.

Ant.
5.



A L- ma * Redemptóris Má- ter, quae pér-
vi- a caéli pórtá má- nes, Et stél- la má- ris, succúrre
cadén- ti súrgere qui cú- rat pópu- lo : Tu quae genu- í-
sti, natú- ra mi- rán- te, tú- um sánctum Ge- ni- tórem :
Vír- go pri- us ac posté- ri- us, Gabri- é- lis ab ó- re
súmens íllud Ave, * peccatórum mi- seré- re.

From *The Liber Usualis*, edited by the Benedictines of Solesmes,
published by Desclée & Co., Tournai, Belgium, 1956, p. 273